

# BEDIENUNGSANLEITUNG WINKELSCHLEIFER 900 W

(technische Änderungen vorbehalten)





# **INHALT**

|     | $\mathbf{S}$                                    | Seite |
|-----|---|-------|
| 1.  | Sicherheitshinweise                             | 3     |
| 2.  | Produktbeschreibung (siehe Bilder)              | 4     |
| 3.  | Bestimmungsgemäße Verwendung                    | 4     |
| 4.  | Einsatzbeschränkungen                           | 4     |
| 5.  | Technische Daten                                | 5     |
| 6.  | Geräuschemissionswerte                          | 5     |
| 7.  | Notwendige Informationen für die Inbetriebnahme | 5     |
| 8.  | Bedienungshinweise / Fehlerbeschreibung         | 6     |
| 9.  | Service und Ersatzteile                         | 8     |
| 10. | Garantie  | 8     |
| 11. | Entsorgung                                      | 8     |
| 12. | Rechtliche Hinweise                             | 8     |
| 13. | Konformitätserklärung                           | 9     |



#### 1. SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Gerätes zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Gebrauchsanleitung immer bei. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

# Wenn Sie Schutzvorrichtungen entfernen, verändern oder andere bauliche Veränderungen vornehmen entfällt jegliche Haftung des Herstellers!!

- Überprüfen Sie, dass die auf der Schleifscheibe angegebene Höchstdrehzahl mit der Höchstdrehzahl der Maschine übereinstimmt. Die Drehzahl der Maschine darf in keinem Fall höher sein als der Wert auf der Schleifscheibe.
- Achten Sie darauf, dass die Abmessungen der Schleifscheibe mit den Angaben der Maschine übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass die Schleifscheibe richtig montiert und ordnungsgemäß befestigt wurde.
- Verwenden Sie keine Reduzierringe oder Adapter um die Schleifscheibe passend zu machen.
- Behandeln und lagern Sie die Schleifscheiben gemäß den Vorschriften des Lieferanten.
- Verwenden Sie die Maschine nicht, um Werkstücke zu durchtrennen, die dicker sind als die maximale Arbeitstiefe der Trennscheibe.
- Verwenden Sie keine Trennscheiben zum Entgraten.
- Sorgen Sie dafür, dass die Schleifscheiben auf dem Gewinde der Spindel befestigt werden, die Spindel ein ausreichend langes Gewinde hat. Sorgen Sie dafür, dass die Spindel ausreichend geschützt ist und die Schleiffläche nicht berührt.
- Überprüfen Sie die Schleifscheibe vor dem Einsatz auf eventuelle Beschädigungen. Verwenden Sie keine Schleifscheiben, die gebrochen, gerissen oder anderweitig beschädigt sind.
- Lassen Sie die Maschine vor der Inbetriebnahme 30 Sekunden lang ohne Last laufen. Schalten Sie die Maschine sofort aus, wenn diese deutlich zu vibrieren beginnt oder wenn ein anderer Defekt auftritt. Überprüfen Sie die Maschine und die Schleifscheibe gründlich, bevor Sie die Maschine erneut einschalten.
- Sorgen Sie dafür, dass das Werkstück ausreichend abgestützt oder eingeklemmt wird. Bleiben Sie mit den Händen von der Schleiffläche fern.
- Tragen Sie immer eine Schutzbrille und einen Ohrenschutz. Benutzen Sie, falls erforderlich oder gewünscht, auch andere Schutzkleidung, wie z.B. eine Schürze oder einen Helm.
- Befestigen Sie die Wechselscheiben und -spitzen (z.B. Kegel) gemäß den Vorschriften des Herstellers.
- Verwenden Sie gegebenenfalls Fliespapier, wenn dieses mit den Schleifmitteln mitgeliefert wird. Verwenden Sie immer eine Sicherheitsvorrichtung wenn diese mit dem Gerät mitgeliefert wird.
- Bei der Verwendung von Scheiben die mit einem Gewinde ausgestattet sind, muss dieses Gewinde lang genug ausgelegt sein, um die Spindel voll aufzunehmen.



- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen bei der Arbeit in staubiger Umgebung nicht verschmutzt sind. Bevor Sie die Lüftungsöffnungen reinigen, trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung. Verwenden Sie zum Reinigen keine Gegenstände aus Metall und vermeiden Sie Beschädigungen von Innenteilen.
- Bei einem schwachen Stromnetz kann es beim Einschalten des Gerätes zu einem Spannungsabfall kommen. Dies kann sich auf andere Geräte auswirken (beispielsweise Flackern eine Lampe) Solche Störungen sind ausgeschlossen, wenn die Netzimpedanz Zmax < 0,348 Ohm beträgt. Im Zweifelsfall fragen Sie bitte bei Ihrem Stromversorger nach.

#### 2. PRODUKTBESCHREIBUNG

- 1 Spindelarretierung
- 2 Fin-/Ausschalter
- 3 Handgriff
- 4 Spannflansch
- 5 Schutzhaube offen (Schruppen)
- 6 Schutzhaube geschl. (Trennen)
- 7 Frsatz-Kohlen
- 8 Spannschlüssel



# 3. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Winkelschleifer ist zum Trenn- und Schruppschleifen von Metallen und Gestein unter Verwendung der entsprechenden Trenn- oder Schruppscheibe **und der dazugehörigen Schutzhaube** bestimmt (5, 6). Für alle Schäden (Personen- und Sachschäden), die aus unsachgemäßer Verwendung resultieren, ist nicht der Hersteller, sondern der Betreiber verantwortlich.

# 4. EINSATZBESCHRÄNKUNGEN

Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen Einsatz konstruiert wurde. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerksoder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.



## 5. TECHNISCHE DATEN

| Nennspannung:                | 230V - 50Hz                            |
|------------------------------|--|
| Leistungsaufnahme:           | 900W                                   |
| Leerlaufdrehzahl:            | 11000 U/min.                           |
| Max. Scheiben:               | 125mm                                  |
| Gewinde der Antriebsspindel: | M14                                    |
| Schalldruckpegel LPA:        | 89,10 dB(A) ±3dB                       |
| Schallleistungspegel LWA:    | $102,10 \text{ dB(A)} \pm 3 \text{dB}$ |
| Vibration:                   | 2,962 m/s <sup>2</sup>                 |
| Schutzisoliert:              | <u> </u>                               |
| Gewicht:                     | 1,57kg                                 |
|                              |  |

# 6. GERÄUSCHEMISSIONSWERTE

Siehe technische Daten.

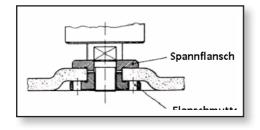
# 7. NOTWENDIGE INFORMATIONEN FÜR DIE INBETRIEBNAHME

# **Spannung**

Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt. Die Netzspannung sollte in keinem Fall um mehr als 10% von der angegebenen Nennspannung abweichen.

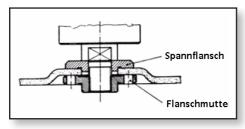
## **Schalter**

Der Winkelschleifer ist mit einem Sicherheitsschalter zur Unfallverhütung ausgestattet. Zum Einschalten die Taste nach vorne schieben und zum Einrasten niederdrücken. Zum Ausschalten des Winkelschleifers die Taste niederdrücken. Die Taste springt in die Ausgangsstellung zurück.

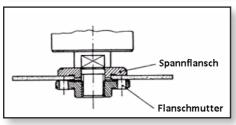


Anordnung der Flansche bei Verwendung einer gekröpften oder geraden Schleifscheibe





Anordnung der Flansche bei Verwendung einer gekröpften Trennscheibe



Anordnung der Flansche bei Verwendung einer geraden Trennscheibe

#### 8. BEDIENUNGSHINWEISE / FEHLERBEHEBUNG

#### Austausch der Schleifscheiben

- Einfacher Scheibenwechsel durch Spindelarretierung
- Spindelarretierung drücken und Schleifscheibe einrasten lassen
- Die Flanschmutter mit dem Stirnlochschlüssel öffnen
- Schleif- oder Trennscheibe wechseln und Flanschmutter mit dem Stirnlochschlüssel festziehen





#### **ACHTUNG:**

Spindelarretierung nur bei stillstehendem Motor und Schleifscheibe drücken! Die Spindelarretierung muss während des Scheibenwechsels gedrückt bleiben!!

Bei Schleif- oder Trennscheiben bis ca. 3mm Dicke, die Flanschmutter mit der Planseite zur Schleifoder Trennscheibe aufschrauben.



#### Probelauf der Schleifscheiben

Der Winkelschleifer mit montierter Schleif- oder Trennscheibe mindestens 1 Minute im Leerlauf laufen lassen. Vibrierende Scheiben sofort austauschen.

#### Motor

Der Motor muss während der Arbeit gut belüftet werden, daher müssen die Lüftungsöffnungen immer sauber gehalten werden.

#### Kohlebürsten

Wenn die Kohlebürsten abgebrannt, gebrochen oder kürzer als 5mm geworden sind, müssen sie durch Original-Ersatzteile ersetzt werden. Die Kohlebürsten immer paarweise austauschen.

#### **Schleifscheiben**

Die Schleif- oder Trennscheibe darf nie größer als der vorgeschriebene Durchmesser sein. Kontrollieren Sie vor dem Einsatz der Schleif- oder Trennscheibe deren angegebene Drehzahl. Die Drehzahl der Schleif- oder Trennscheibe muss höher als die Leerlaufdrehzahl des Winkelschleifers.

Verwenden Sie nur Schleif- und Trennscheiben die für eine minimale Drehzahl von 11.000 U./min. und für eine Umfangsgeschwindigkeit von 80m/sec. zugelassen sind.

# Schruppschleifen

Der beste Erfolg beim Schruppschleifen wird erreicht, wenn Sie die Schleifscheibe in einem Winkel von 30° bis 40° zur Schleifebene ansetzen und gleichmäßig über das Werkstück hin- und her bewegen.

# **Trennschleifen**

Bei Trennarbeiten den Winkelschleifer in der Schneidebene nicht verkanten. Die Trennscheibe muss eine saubere Schnittkante aufweisen. Zum Trennen von hartem Gestein verwenden Sie am besten eine Diamant-Trennscheibe.



#### **ACHTUNG:**

Asbesthaltige Materialien dürfen nicht bearbeitet werden! Verwenden Sie niemals Trennscheiben zum Schruppschleifen!



#### 9. SERVICE UND ERSATZTEILE

- Das Gerät braucht keine weitere Wartung. Zerlegen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.
- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein feuchtes Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien oder Scheuermittel.
- Halten Sie die Ventilationsschlitze immer sauber und frei von Fremdkörpern
- Sollte das Gerät einen Defekt werden, wenden Sie sich an einen Fachmann oder kontaktieren Sie unsere Kundenbetreuung.

#### 10. GARANTIE

Auf alle Waren 6 Monate Garantie. Wichtig, bitte Verkaufsbeleg (Kassabon, Faktura, usw.) im Original oder Kopie beilegen. Ohne Verkaufsbeleg oder für Schäden, die durch falsche Handhabung, Demontage usw. entstehen, leisten wir keine Garantie.

#### 11. ENTSORGUNG



Das Produkt befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist wiederverwendbar oder kann wieder dem Rohstoffkreislauf zugeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metalle, Kunststoffe, Flüssigkeiten, Öle, etc. Führen Sie defekte Bauteile der Sondermüllentsorgung zu. Fragen Sie im Fachgeschäft oder in der Gemeindeverwaltung nach.

# 12. RECHTLICHE HINWEISE

Alle Rechte vorbehalten. Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.



# KONFORMITÄTSERKLÄRUNG DECLARATION OF CONFORMITY

Modell/model: 33600 Winkelschleifer 900 W

ERBA GmbH, Talpagasse 6, 1230 Wien, erklärt hiermit dass das angeführte Modell den folgenden CE/RoHS Qualitätsstandards, Prüfungen und maßgeblichen Sicherheitsanforderungen entspricht:

ERBA GmbH, Talpagasse 6, 1230 Wien, hereby states, that the mentioned model meet the following CE/RoHS quality standards, approvals and relevant safety requirements:

# Maschinenrichtline/Machinery Directive: 2006/42/EC Elektromagnetische Kompatibilität/EMC Directive 2004/108/EC

- EN 60745-1:2009
- EN 60745-2-3:2007+A11:2009
- EN 55014-1:2006
- EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN 61000-3-2:2006
- EN 61000-3-3:2008

Wien, 01.11.2011

For and on behalf of ERBA GmbH (authorized signature)

Werner Hölzel Technical Service

ERBA GmbH, Talpagasse 6, 1230 Wien, Austria



| Notizen |  |
|---------|--|
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |
|         |  |

Seite 10

ERBA GmbH A-1230 Wien Talpagasse 6 Bedienungsanleitung 33600 Stand: 01/2012 Druck- und Satzfehler vorbehalten!

